APA VOICE 选民指南

ASIAN PACIFIC AMERICANS VOTING & ORGANIZING TO INCREASE CIVIC ENGAGEMENT

Available in English • 이 유권자 안내서는 한국어로도 제공됩니다 • ਪਾਓਯਾ ਯੋ ਵਾਂਲਾ • नेपाली भाषामा उपल

apavoicenewyork

亲爱的社区，

本世纪 、这一代最重要的地方选举即将举行，是以我们准备这份选民指南，供你参考。今年 6 月初选，将投票选出包括市长在内的全市所有席位 、以及四分之三的市议会席位。我们还将成为美国最多样化 、最具活力的社区，引入「排序投票」的新投票形式。我们的联盟成员包括纽约市的亚裔美国基层组织和社区组织代表，一直在领导广泛的选举教育和外展活动，让我们在谈判桌前占有一席之地，并拥有参与这次历史性选举的资源。我们经历了新冠肺炎给社区带来前所未有的痛苦和破坏，但亦可支持符合我们价值观 、致力变革的领导人，来重建我们的城市。作为移民，我们知道并非每个人都有资格投票，因此我们的参与尤其重要，要为那些不能投票的人发声。

我们的工作是无党派的，我们不支持任何政党或候选人。不过，我们希望本指南能帮助您决定候选人，为我们的城市投票给下一代领导人，并有信心地对您的选票进行排序。感谢您的参与，我们殷切地为您服务。

亚太裔美籍公民促进参与投票组织

为什么初选很重要

初选决定谁将成为每个政党的候选人参加大选。

纽约是「封闭初选」州，这意味只有登记在党内的选民才能在初选中投票。大多数情况下，只有主要政党——民主党或共和党——举行初选。例如， 4月19日(星期二)的总统初选中，任何有意在民主党初选中投票的人，都必须注册并登记为民主党人；共和党初选亦如此。

通常在纽约，初选是「真正的」选举，因此选举过程中竞争最为激烈。

加入政党不等于为政党投票。在大选中，您可以投票给您支持的任何候选人。

2021年 选举

纽约市长候选人

Maya Wiley
(民主党)

Art Chang
(民主党)

Dianne Morales
(民主党)

Kathryn Garcia
(民主党)

Aaron Foldenauer
(民主党)

Eric Adams
(民主党)

Scott Stringer
(民主党)

Paperboy Prince
(民主党)

Isaac Wright Jr.
(民主党)

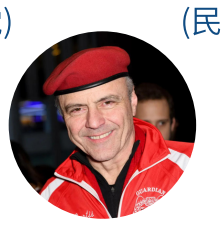
Joycelyn Taylor
(民主党)

Shaun Donovan
(民主党)

Raymond McGuire
(民主党)

Andrew Yang
(民主党)

Fernando Mateo
(共和党)



Curtis Sliwa
(共和党)

您还将使用「排名选择投票」为以下选举投票：

- 市议会
- 审计长
- 公益维护官
- 分区主席

欢迎浏览 bit.ly/CDForum2021 (或扫描二维码) 观看第19、23、28、 20、38和 25区的市议会候选人论坛。

This voter guide is part of a campaign by APA VOICE: Voting and Organizing to Increase Civic Engagement. Our goal is to increase awareness and civic participation in the Asian Pacific American community. We are non-partisan and do not support any political party or candidate.

选民指南

「排名选择投票」(RCV）的常见问题

问：什么是排名选择投票 (RCV)?

答：「排名选择投票」让选民按照偏好，对候选人排名。您可以按偏好对最多五名候选人顺序排名，而不是只选择一名候选人。在「排名选择投票」之下，获得最多选票和最广泛支持的候选人当选。

问：我们什么时候会使用「排名选择投票」？

答：我们只会在地方一级的初选，以及特别选举中看到「排名选择投票」。今年 6 月，我们将在市长、审计长, 公益维护官, 分区主席及市议会的办公室使用「排名选择投票」。

您不会在地区检察官, 纽约民政法官以及纽约州长法机关的办公室使用「排名选择投票」。

问：「排名选择投票」如何运作?

答：选民按照偏好对候选人进行排名：第一选择、第二选择、第三选择，如此类推。当所有选票都完成点票时，如果有一名候选人获得超过 50% 的第一选择票，则当选。

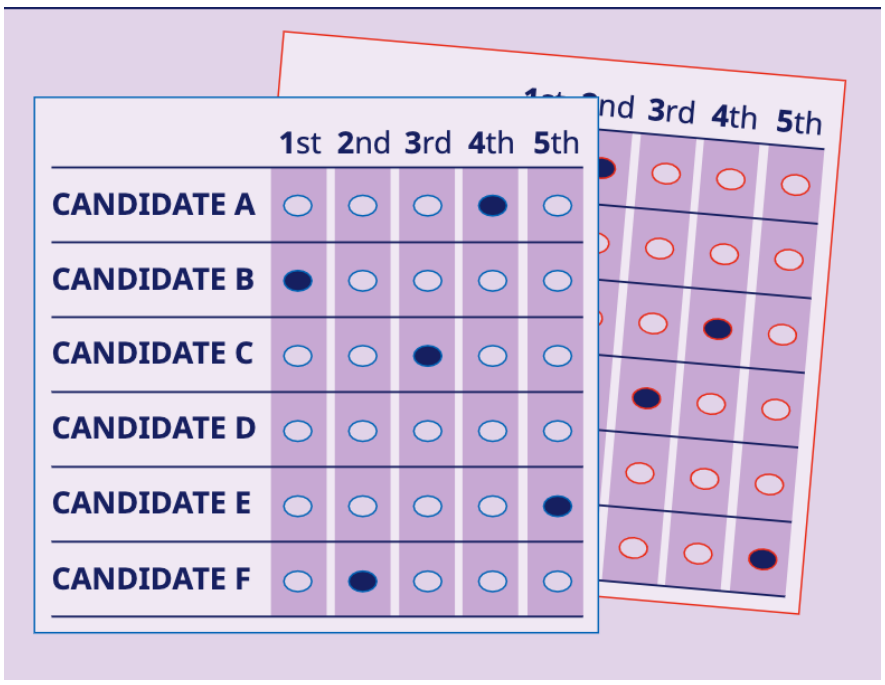
如果没有候选人获得超过 50% 的第一选择票，则得票最少的候选人被视为落败。如果选民以落败候选人作为第一选择，他们的选票会计入他们的第二选择。如此重复直至只剩下两个候选人。得票最多的人获胜。

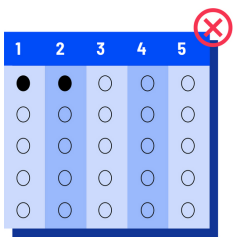
问：为什么要对我的投票排名?

答：如果您的第一选择落败，您的选票仍会计入您的下一个最高选择。您不会因为对其他候选人排名而伤害了您最喜欢的候选人，只有当您的第一选择被击败时，这些选择才计算在内。你不能只排名一人来帮助你心仪的候选人。如果您最喜欢的候选人没有落败，您的第一选择将始终有效。

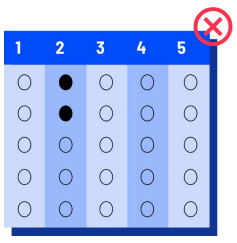
问：如何标记我的选票?

答：为每一列或排名选择一名候选人。您不需要对您不支持的候选人排名。如果您的选票被扫描仪拒绝，请要求一张新的选票。

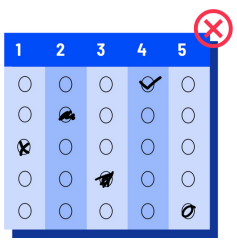




不要：为一名候选人填写一个以上的椭圆，给候选人多个排名将取消投票资格。



不要：给多个候选人相同的排名。给多个候选人相同的排名将取消投票资格。



不要：未填满椭圆形。椭圆形必须完整填满，否则选票可能会被取消资格。

了解你的权益

在以下情况, 您有权投票：

- 您是注册选民。
- 您至少年满 18 岁，并且是美国公民
- 您目前没有因重罪被监禁或假释。
- 在票站预定关闭前，您已经在排队等候

如果不是第一次投票，则不需要身份证：

- 可接受的身份证明形式，包括带照片的有效身份证件或当前的水电费账单、银行账单、政府支票或支薪支票，或显示姓名和地址的政府文件。
- 如果您不能拒绝出示身份证明，但您有权通过宣誓书投票。

在任何选举中, 您都有权:

- 如果您需要语言帮助，请要求传译员。致电 866-VOTE-NYC 了解更多信息。
- 即使投票机损坏也能投票。
- 如果选民名单中没有您的名字，请通过宣誓书投票。

如果您在选举日有任何问题，可致电：

英语: 718-460-5600
中文: 212-274-1891 + 212-941-0920
韩语: 718-460-5600
尼泊尔语: 718-937-1117
孟加拉国语: 718-321-7929
达利语 / 波斯语 / 普什图语 / 乌尔都语: 929-473-4982

KCS The Korean Community Services of Metropolitan New York, Inc. www.kcsny.org
MinKwon Center For Community Action
APAVOICE Asian Pacific Americans Voting & Organizing to Increase Civic Engagement
Academy of Medical & Public Health Services
अधिकार adhikaar
chhaya CDC Sustaining Homes Strengthening Communities
SACSS
華人策劃協會 CPC Advancing Our Community
華人進步會 Chinese Progressive Association
Caribbean Equality Project
Advocate New York Chapter
South Queens Women's March
Little Manila Queens
Women for Afghan Women
枫桥之家社区服务中心 Homecrest Community Services HCS
SHETU Building Bridges Empowering Communities